

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada

(le français suit)

JUDGMENTS IN APPEAL AND LEAVE APPLICATIONS

May 14, 2015

For immediate release

OTTAWA – The Supreme Court of Canada has today deposited with the Registrar judgment in the following appeal and applications for leave to appeal.

JUGEMENTS SUR APPEL ET DEMANDES D'AUTORISATION

Le 14 mai 2015

Pour diffusion immédiate

OTTAWA – La Cour suprême du Canada a déposé aujourd'hui auprès du registraire les jugements dans l'appel et les demandes d'autorisation d'appel qui suivent.

APPEAL / APPEL

The judgment will be available shortly at: / Le jugement sera disponible sous peu à:

<http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/en/nav.do>

<http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/fr/nav.do>

35823

Commission scolaire francophone du Yukon, district scolaire #23 c. Procureure générale du Territoire du Yukon – et – Procureure générale du Québec, procureur général de la Colombie-Britannique, procureur général de la Saskatchewan, procureur général des Territoires du Nord-Ouest, commissaire aux langues officielles du Canada, Conseil scolaire francophone de la Colombie-Britannique, Fédération des parents francophones de Colombie-Britannique, Fédération des parents francophones de l'Alberta, Fédération nationale des conseils scolaires francophones et Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada (Yn)
2015 SCC 25 / 2015 CSC 25

Coram: La juge en chef McLachlin et les juges Abella, Rothstein, Moldaver, Karakatsanis, Wagner et Gascon

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel du Yukon, numéro 11-YU684, 2014 YKCA 4, en date du 11 février 2014, entendu le 21 janvier 2015, est rejeté en grande partie, mais les demandes de l'appelante fondées sur la *Loi sur les langues*, L.R.Y. 2002, c. 133, sont jointes aux autres questions renvoyées par la Cour d'appel pour décision à l'issue d'un nouveau procès. Aucuns dépens ne sont adjugés.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal for the Yukon, Number 11-YU684, 2014 YKCA 4, dated February 11, 2014, heard on January 21, 2015, is largely dismissed, but the appellant's claims pursuant to the *Languages Act*, R.S.Y. 2002, c. 133, are to be joined with the other issues remitted by the Court of Appeal for determination at a new trial. There will be no costs.

APPLICATIONS FOR LEAVE / DEMANDES D'AUTORISATION :

Summaries of these cases are available at <http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/news/en/item/4904/index.do>.

Les sommaires des causes peuvent être consultés à l'adresse suivante : <http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/news/fr/item/4904/index.do>

DISMISSED / REJETÉES

Karl-Heinz Arthur Lilgert v. Her Majesty the Queen (B.C.) (Criminal) (By Leave) ([36287](#))
Coram: McLachlin / Wagner / Gascon

Chung Jin Park v. Her Majesty The Queen (Ont.) (Criminal) (By Leave) ([36330](#))
Coram: Abella / Karakatsanis / Côté

Bryan Michael Evans v. Her Majesty the Queen (Alta.) (Criminal) (By Leave) ([36206](#))
Coram: Rothstein / Cromwell / Moldaver

DISMISSED WITH COSTS / REJETÉES AVEC DÉPENS

Robert E. MacKenzie et al. v. John J. Rogalasky et al. (B.C.) (Civil) (By Leave) ([36266](#))
(The motion to file a joint application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is dismissed with costs. /
La requête sollicitant une demande d'autorisation conjointe est accordée. La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.)
Coram: Abella / Karakatsanis / Côté

EllisDon Corporation v. Ontario Sheet Metal Workers' and Roofers' Conference and International Brotherhood of Electrical Workers, Local 586 et al. (Ont.) (Civil) (By Leave) ([36256](#))
(The application for leave to appeal is dismissed with costs to the respondents, the Ontario Sheet Metal Workers' and Roofers' Conference and the International Brotherhood of Electrical Workers, Local 586. /
La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur des intimés, Ontario Sheet Metal Workers' and Roofers' Conference et Fraternité internationale des ouvriers en électricité, section locale 586.)
Coram: Abella / Karakatsanis / Côté

Rajinder Dheensaw v. Saanich Police Department et al. (B.C.) (Civil) (By Leave) ([36322](#))
(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is dismissed with costs to respondents, Saanich Police Department and Chief Constable Michael Chadwick. /

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur des intimés Saanich police Department et chef de police Michael Chadwick.)

Coram: Abella / Karakatsanis / Côté

Lise Nathalie Lemay v. Thomas H. Peters (N.B.) (Civil) (By Leave) ([36163](#))

Coram: Rothstein / Cromwell / Moldaver

Diana Zabanah v. Capital Direct Lending Corp. et al. (Ont.) (Civil) (By Leave) ([36276](#))

Coram: Rothstein / Cromwell / Moldaver

Haruyo Taucar v. Human Rights Tribunal of Ontario et al. (Ont.) (Civil) (By Leave) ([36268](#))

(The application for leave to appeal is dismissed with costs to the respondents, the University of Western Ontario, Kenneth Paul Swan and Kenneth P. Swan Arbitration Ltd. /

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens aux intimés, l'University of Western Ontario, Kenneth Paul Swan et Kenneth P. Swan Arbitration Ltd.)

Coram: Rothstein / Cromwell / Moldaver

Francis Mazhero v. Andrew Fox et al. (F.C.) (Civil) (By Leave) ([36184](#))

(The motion for miscellaneous remedies is dismissed. The four applications for leave to appeal are dismissed with costs. /

La requête sollicitant diverses mesures de redressements est rejetée. Les quatre demandes d'autorisation d'appel sont rejetées avec dépens.)

Coram: Rothstein / Cromwell / Moldaver

MOTION FOR EXTENSION OF TIME AND APPLICATION FOR LEAVE TO APPEAL/ DEMANDE DE PROROGATION DU DÉLAI ET DEMANDE D'AUTORISATION D'APPEL

Robert Warren Joseph Taylor v. Murray Summerville; London Police Department et al. (Ont.) (Civil) (By Leave) ([36273](#))

(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is dismissed with costs to the Ministry of the Attorney General of Ontario, the Crown Attorney Toronto Region, the London Police Services Board, the Toronto Police Service, Detective Greig, Police Constable Somers and Detective McDonald. Had the Court considered it, the application for leave to appeal would have been quashed for want of jurisdiction. /

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur des intimés Ministère du procureur général de l'Ontario, procureur de la Couronne de la région de Toronto, Conseil des Services policiers de London, le Service de police de Toronto, le détective Greig, agent de police Somers et le détective McDonald. Si la cour l'avait considéré, la demande d'autorisation d'appel aurait été cassée pour cause d'absence de compétence.)

Coram: McLachlin / Wagner / Gascon

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada :

comments-commentaires@scc-csc.ca

(613) 995-4330